

SILVERCREST®



MOLDEADOR DE AIRE CALIENTE SPAZZOLA AD ARIA CALDA SWB 300 B1

(ES)

MOLDEADOR DE AIRE CALIENTE

Instrucciones de uso

(PT)

ESCOVA DE AR QUENTE

Manual de instruções

(DE) (AT) (CH)

WARMLUFTBÜRSTE

Bedienungsanleitung

(IT) (MT)

SPAZZOLA AD ARIA CALDA

Istruzioni per l'uso

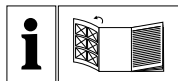
(GB) (MT)

HOT AIR BRUSH

Operating instructions

IAN 466975_2404

(ES) (IT) (PT)



ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

IT MT

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

PT

Antes de começar a ler abra na página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

GB MT

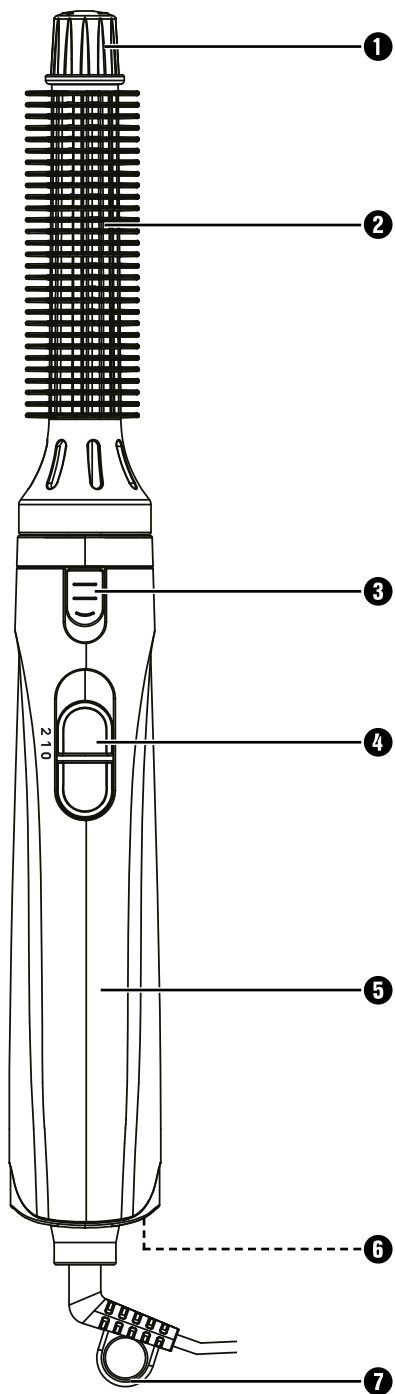
Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

ES	Instrucciones de uso	Página	1
IT / MT	Istruzioni per l'uso	Pagina	9
PT	Manual de instruções	Página	17
GB / MT	Operating instructions	Page	25
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	33

A



Índice

Introducción	2
Uso previsto	2
Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados	2
Indicaciones de seguridad	2
Volumen de suministro	4
Descripción del aparato	4
Características técnicas	4
Manejo	5
Niveles de calor	5
Peinado y secado del cabello	5
Consejos y trucos	5
Limpieza	6
Almacenamiento	6
Desecho	6
Desecho del aparato	6
Desecho del embalaje	7
Garantía de Kompernass Handels GmbH	7
Asistencia técnica	8
Importador	8

Introducción

Felicidades por la compra de su aparato nuevo. Ha adquirido un producto de alta calidad. Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de su seguridad, uso y desecho. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

Uso previsto

Este aparato está previsto para secar y peinar cabello humano. No lo utilice con pelucas o postizos de material sintético o para animales. Este aparato está previsto exclusivamente para su uso doméstico privado. No lo utilice con fines comerciales o industriales.

Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados

En estas instrucciones de uso, en el embalaje y en el aparato se utilizan las siguientes indicaciones de advertencia y símbolos (si corresponde):

	¡PELIGRO! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "PELIGRO" designa una situación de peligro inminente que, si no se evita, causa lesiones mortales o graves.
	¡ADVERTENCIA! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "Advertencia" designa una posible situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones mortales o graves.

	¡CUIDADO! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "Cuidado" designa una posible situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones de gravedad leve a moderada.
	¡ATENCIÓN! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "ATENCIÓN" designa una posible situación que, si no se evita, puede causar daños materiales.
	Indicación: La indicación proporciona información adicional que facilita el manejo del aparato.
	¡No sumerja este producto en agua!
	Clase de aislamiento II: protección mediante un aislamiento doble o reforzado entre las piezas conductoras de electricidad y las piezas táctiles.

Indicaciones de seguridad

 ¡PELIGRO

- Conecte el aparato exclusivamente a una toma eléctrica instalada según lo dispuesto y con una tensión de red equivalente a la indicada en la placa de características.
- No sumerja el aparato en líquidos ni permita que ningún líquido penetre en la carcasa del aparato. El aparato no debe estar expuesto a la humedad ni utilizarse a la intemperie.

Si, por cualquier motivo, pene-trase líquido en la carcasa del aparato, desconecte el enchufe de la red eléctrica y entregue el aparato al personal espe-cializado cualificado para su reparación.

- Si se producen errores de funcionamiento y antes de lim-piar el aparato, desconecte el enchufe de la red eléctrica.
- Para ello, tire del propio enchu-fe, nunca del cable.
- Si se estropea el cable de co-nexión de red de este aparato, encomiende su sustitución al fa-bricante, a su servicio de asis-tencia técnica o a una persona que posea una cualificación similar para evitar peligros.
- No doble ni aplaste el cable de conexión de red y tiéndalo de modo que nadie pueda pisarlo ni tropezar con él.
- No use ningún cable alarga-dor.
- No toque nunca el aparato, el cable de conexión de red ni el enchufe con las manos húmedas.

- Queda prohibido abrir la carcasa del aparato o intentar repararlo. De lo contrario, no podrá garantizarse la seguri-dad del aparato y se anulará el derecho a la garantía. Si el aparato está defectuoso, encargue su reparación exclusi-vamente al personal especiali-zado cualificado.

-  No utilice nunca el aparato cerca del agua, especial-mente en la proximidad de lavabos, bañeras o recipientes similares. La proximidad de agua supone un riesgo aunque el aparato esté desconectado. Por ello, debe desconectarse siempre el enchufe después de cada uso. Como protección adicional, se recomienda la instalación en el cuarto de baño de un inte-rruptor diferencial para corrien-tes de fuga con una corriente de disparo inferior a 30 mA. Pida consejo a su instalador eléctrico.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- ¡Los materiales de embalaje no son un juguete! Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños. ¡Existe peligro de asfixia!

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesarios siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento del aparato a menos que se encuentren bajo supervisión.
- No pose el aparato cuando esté en funcionamiento ni lo deje encendido sin supervisión.
- No deje nunca el aparato cerca de fuentes de calor y proteja el cable de conexión de red contra posibles daños.
- Si el aparato se cae o está dañado, no debe seguir utilizándose. Encomiende la revisión del aparato y su reparación al personal especializado cualificado.
- No cubra la rejilla de aspiración de aire durante el funcionamiento y límpiela regularmente.

Volumen de suministro

El volumen de suministro consta de los siguientes componentes:

- Moldeador de aire caliente
- Instrucciones de uso
- ◆ Extraiga el aparato y las instrucciones de uso del embalaje.
- ◆ Retire todo el material de embalaje.
- ① **Indicación:** Compruebe la integridad del suministro y si hay daños visibles. Si el suministro está incompleto o se observan daños debido a un embalaje deficiente o al transporte, póngase en contacto con la línea directa de asistencia (consulte el capítulo "Asistencia técnica").

Descripción del aparato

(Consulte la ilustración de la página desplegable)

- 1 Cierre
- 2 Cabezal de cepillo
- 3 Botón de desenrollado
- 4 Interruptor del nivel de calor
- 5 Mango
- 6 Rejilla de aspiración de aire
- 7 Anilla para colgar

Características técnicas

Tensión de red	220-240 V ~ (corriente alterna), 50-60 Hz
Potencia nominal	300 W
Clase de aislamiento	II / 

Manejo

Niveles de calor

0	Aparato apagado
1	Nivel de calor bajo: especialmente apto para el cabello sensible o fino
2	Nivel de calor alto: especialmente apto para el cabello normal

Peinado y secado del cabello

Con este aparato, pueden realizarse peinados con pequeños rizos y ondas y secar el pelo ligeramente húmedo.

- ◆ En primer lugar, seque el cabello mojado con una toalla o con un secador. Para lograr los mejores resultados, el cabello debe estar ligeramente húmedo, pero sin estar mojado.
- ◆ Conecte el enchufe en una toma eléctrica.
- ◆ Seleccione el nivel de calor deseado con el interruptor del nivel de calor ④.
- ◆ Si procede, separe el cabello en varias capas y comience con un mechón individual.
- ◆ Coloque el cabezal de cepillo ② a la altura de las puntas del mechón. Distribuya el pelo a lo largo de toda la longitud del cabezal de cepillo ②.
- ◆ Gire el aparato asiéndolo por el mango ⑤ y enrolle el mechón alrededor del cabezal de cepillo ②.
- ◆ Para volver a soltar el mechón, desplace el botón de desenrollado ③ hacia el mango ⑤ y manténgalo en esta posición. Tire al mismo tiempo del aparato hacia abajo para desenrollar el cabezal de cepillo ② del mechón.

① **Indicación:** si coloca el cabezal de cepillo ② sobre un solo mechón a la altura de la raíz y no lo enrolla, sino que solo lo cepilla, le aportará más volumen. Proceda con especial cuidado con el cabello más largo para que no se enrede en las cerdas del cepillo.

⚠ **¡CUIDADO!** Si quedan pelos enredados en las cerdas del cabezal de cepillo ②, retírelos cuidadosamente, p. ej., con los dedos. Asegúrese de volver a ajustar antes el interruptor del nivel de calor ④ en la posición "0". ¡Peligro de quemaduras!

◆ Proceda de la misma manera, mechón a mechón, por todo el cabello hasta que le satisfaga el resultado.

① **Indicación:** si el aparato no funciona como es debido, desconecte el enchufe de la toma eléctrica y déjelo enfriar durante unos minutos. El aparato está equipado con una protección contra el sobrecalentamiento.

◆ Para apagar el aparato, vuelva a ajustar el interruptor del nivel de calor ④ en la posición "0".

◆ Desconecte el enchufe de la red eléctrica.

Consejos y trucos

- Empiece con el peinado cuando el cabello esté casi seco.
- El uso de productos para el peinado adecuados puede contribuir a que los rizos duren más tiempo. Seleccione un producto que garantice una protección adicional frente al calor si somete el cabello a un calor más elevado.
- Separe el cabello en mechones individuales para lograr más volumen.
- Podrá darle más volumen a la raíz si seca el pelo de la raíz a las puntas. Este procedimiento se recomienda especialmente para el cabello más corto, p. ej., para un peinado con coleta.
- Si desea peinarse el pelo después del moldeo, deje que se enfríe bien primero.

Limpieza

- ⚠ **¡PELIGRO!** ¡Peligro de muerte por descarga eléctrica! ¡Antes de limpiar el aparato, desconecte siempre el enchufe de la toma eléctrica!
- ♦ ¡No sumerja nunca el aparato, el cable de red ni el enchufe en agua ni en otros líquidos!
- ♦ Antes de volver a utilizar el aparato después de la limpieza, debe estar completamente seco.
- ⚠ **¡CUIDADO!** Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo. ¡Peligro de quemaduras!
- ⓘ **¡ATENCIÓN!** No utilice productos de limpieza abrasivos ni corrosivos, ya que pueden dañar la superficie y provocar daños irreparables en el aparato.
- ♦ Retire el cabezal de cepillo ❷ del aparato para limpiarlo (fig. 1). Para ello, gire primero el cierre ❶ en sentido antihorario para abrirlo. A continuación, retire el cabezal de cepillo ❷ del aparato.
- ♦ Sumerja el cabezal de cepillo ❷ en agua templada para la limpieza. Puede utilizar un producto de limpieza; tras esto, enjuáguelo con agua abundante. Deje que el cabezal de cepillo ❷ se seque completamente antes de volver a montarlo en el aparato.
- ♦ Vuelva a colocar el cabezal de cepillo ❷ y, tras esto, el cierre ❶ en el aparato (fig. 1). Gire el cierre ❶ en sentido horario.

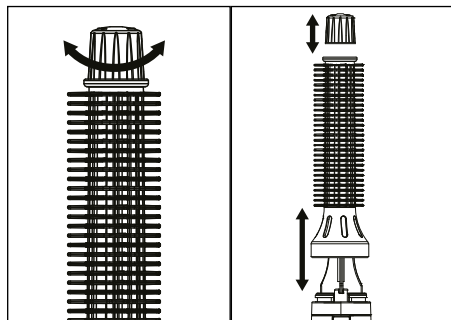


Fig. 1

- ♦ Compruebe que la rejilla de aspiración de aire ❸ no tenga ningún pelo ni pelusa.
- ♦ En caso necesario, limpie el aparato con un paño seco.

Almacenamiento

- ⓘ **¡ATENCIÓN!** Espere a que se enfríe el aparato antes de guardarlo en su embalaje y transportarlo. ¡Peligro de quemaduras!
- ♦ Limpie el aparato de la manera descrita en el capítulo "Limpieza".
- ♦ Para guardar el aparato, puede colgarlo con la anilla para colgar ❹.
- ♦ Guarde el aparato en un lugar seco y sin polvo.

Desecho

Desecho del aparato



El símbolo adyacente de un contenedor tachado sobre unas ruedas indica que este aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/EU.

Dicha Directiva estipula que el aparato no debe desecharse con la basura doméstica normal al finalizar su vida útil, sino en puntos de recogida, puntos limpios o a través de empresas de desechos previstas especialmente para ello.

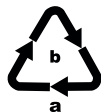
Este tipo de desecho es gratuito. Cuide el medio ambiente y deseche el aparato de la manera adecuada.

Si el aparato contiene datos personales, será su responsabilidad eliminarlos antes de entregarlo para su desecho.



Puede informarse acerca de las posibilidades de desecho de los aparatos usados en su administración municipal o ayuntamiento.

Desecho del embalaje



El material de embalaje se ha seleccionado teniendo en cuenta criterios ecológicos y de desecho, por lo que es reciclable. Deseche el material de embalaje innecesario de la forma dispuesta por las normativas locales aplicables.

Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.

Observe las indicaciones de los distintos materiales de embalaje y,

si procede, reciclelos de la manera correspondiente. Los materiales de embalaje cuentan con abreviaciones (a) y cifras (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos; 20-22: papel y cartón; 80-98: materiales compuestos.

Para España se aplica:



El embalaje contiene componentes de papel y/o cartón.



El embalaje contiene componentes de plástico y/o metal.

Garantía de Kompernass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto o restituiremos el precio de compra a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del justificante de compra (comprobante de caja), así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía se aplica a defectos en los materiales o errores de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierta en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (IAN) 466975_2404 como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características del producto, grabado en el producto, en la portada de las instrucciones de uso (parte inferior izquierda) o en el adhesivo de la parte trasera o inferior del producto.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación **por teléfono** o **por correo electrónico**.
- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En www.lidl-service.com, podrá descargar este manual de usuario y muchos otros más, así como vídeos sobre los productos y software de instalación.

Con este código QR, accederá directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) y podrá abrir las instrucciones de uso mediante la introducción del número de artículo (IAN) 466975_2404.

Asistencia técnica

ES Servicio España

Tel.: 900 984 989

E-Mail: kompernass@lidl.es

IAN 466975_2404

Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANIA

www.kompernass.com

Indice

Introduzione	10
Uso conforme	10
Avvertenze e simboli utilizzati	10
Avvertenze di sicurezza	10
Materiale in dotazione	12
Descrizione dell'apparecchio	12
Dati tecnici	12
Uso	13
Livelli di calore	13
Acconciatura e asciugatura dei capelli	13
Consigli e suggerimenti	13
Pulizia	14
Conservazione	14
Smaltimento	14
Smaltimento dell'apparecchio	14
Smaltimento dell'imballaggio	15
Garanzia della Kompernass Handels GmbH	15
Assistenza	16
Importatore	16

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo apparecchio.

Il prodotto scelto è di alta qualità. Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto. Esso contiene importanti note sulla sicurezza, sull'uso e sullo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto acquisire dimestichezza con tutte le note relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la relativa documentazione.

Uso conforme

L'apparecchio serve ad asciugare e mettere in piega capelli di persone. Non utilizzarlo né su parrucche né su toupet di materiale sintetico né per animali. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso in ambienti domestici. Non utilizzare l'apparecchio a fini commerciali o industriali.

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel presente manuale di istruzioni, sulla confezione e sul dispositivo vengono utilizzati gli avvisi e i simboli seguenti (se pertinenti):

	PERICOLO! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "PERICOLO" indica una situazione di pericolo immediata che, se non viene evitata, ha come conseguenza la morte o una grave lesione.
	AVVERTENZA! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "Avvertenza" indica una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza la morte o una grave lesione.

	CAUTELA! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "Cautela" indica una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza una lesione di entità lieve o moderata.
	ATTENZIONE! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "ATTENZIONE" indica una possibile situazione che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza danni materiali.
	Nota: Una nota fornisce ulteriori informazioni volte a facilitare l'uso dell'apparecchio.
	Non immergere in acqua!
	Classe di protezione II: protezione mediante isolamento doppio o rinforzato tra le parti sotto tensione e quelle che possono essere toccate.

Avvertenze di sicurezza

⚠ PERICOLO!

- Collegare l'apparecchio solo a una presa installata a norma con tensione di rete corrispondente a quella riportata sulla relativa targhetta.
- Non immergere mai l'apparecchio in liquidi e impedire la penetrazione di liquidi nell'alloggiamento dell'apparecchio.

Non esporre l'apparecchio all'umidità e non utilizzarlo all'aperto. In caso di infiltrazioni di liquidi nell'alloggiamento dell'apparecchio, disinserire subito la spina dalla presa e fare riparare l'apparecchio da personale specializzato qualificato.

- In caso di guasti e prima della pulizia, staccare sempre la spina dalla presa di corrente.
- Tirare sempre dalla spina, mai dal cavo.
- In caso di danni al cavo di alimentazione, per evitare pericoli farlo sostituire dal produttore, dal servizio di assistenza clienti o da personale altrettanto qualificato.
- Non piegare e non schiacciare il cavo di alimentazione e posizionarlo in modo tale che non sia di intralcio né vi si possa inciampare.
- Non usare prolunghie.
- Non afferrare mai l'apparecchio, il cavo di alimentazione e la spina con le mani umide.

- Non è consentito aprire o riparare l'alloggiamento dell'apparecchio. Aprendolo ci si espone a pericoli e la garanzia decade. Fare riparare l'apparecchio guasto solo da personale tecnico qualificato.

-  Non utilizzare mai l'apparecchio in prossimità di acqua, soprattutto di lavandini, vasche da bagno o simili. La vicinanza all'acqua rappresenta un pericolo anche ad apparecchio spento. La spina va pertanto staccata sempre dopo ogni utilizzo. Come protezione aggiuntiva, si consiglia di installare nel circuito della stanza da bagno un interruttore differenziale con una corrente nominale di attivazione non superiore a 30 mA. Consultare il proprio elettricista.

⚠ AVVERTENZA!

- I materiali d'imballaggio non sono un giocattolo! Tenere tutti i materiali d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Sussiste pericolo di soffocamento!

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o insufficiente esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e qualora ne abbiano compreso i pericoli associati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione a carico dell'utente non devono essere eseguite da bambini a meno che essi non vengano sorvegliati.
- Non appoggiare mai l'apparecchio ancora acceso e non lasciare mai l'apparecchio acceso incustodito.
- Non collocare mai l'apparecchio in prossimità di fonti di calore e proteggere il cavo di alimentazione da eventuali danneggiamenti.
- Se l'apparecchio dovesse subire cadute o danni, non metterlo più in funzione. L'apparecchio deve essere sottoposto a controllo da parte di personale specializzato e all'occorrenza riparato.

- Non coprire la griglia di aspirazione durante il funzionamento. Pulirla regolarmente.

Materiale in dotazione

Il materiale in dotazione comprende i seguenti componenti:

- Spazzola ad aria calda
- Manuale di istruzioni
- ◆ Togliere l'apparecchio e il manuale di istruzioni dalla confezione.
- ◆ Rimuovere completamente il materiale di imballaggio.

❗ **Nota:** Verificare che il materiale in dotazione sia completo e non presenti danni visibili. In caso di fornitura incompleta o in presenza di danni da trasporto o da imballaggio inadeguato, rivolgersi alla linea diretta di assistenza (v. capitolo "**Assistenza**").

Descrizione dell'apparecchio

(Per le illustrazioni vedere la pagina pieghevole)

- ❶ Tappo
- ❷ Accessorio spazzola
- ❸ Tasto per rilascio ciocche
- ❹ Commutatore di livello
- ❺ Impugnatura
- ❻ Griglia di aspirazione
- ❼ Occhiello di sospensione

Dati tecnici

Tensione di rete	220-240 V ~ (corrente alternata), 50-60 Hz
Potenza nominale	300 W
Classe di protezione	II/□

Uso

Livelli di calore

0	L'apparecchio è spento
1	Livello di calore basso: particolarmente adatto a capelli delicati o sottili
2	Livello di calore alto: particolarmente adatto a capelli normali

Acconciatura e asciugatura dei capelli

L'apparecchio consente di creare piccoli riccioli e onde e asciugare capelli leggermente umidi.

- ◆ Asciugare i capelli bagnati innanzitutto con un asciugamano o con il phon. I risultati migliori si ottengono quando i capelli sono ancora leggermente umidi ma non più bagnati.
- ◆ Inserire la spina nella presa di corrente.
- ◆ Selezionare il livello di calore desiderato con il commutatore di livello ④.
- ◆ Eventualmente separare i capelli in più sezioni e isolare singole ciocche.
- ◆ Applicare l'accessorio spazzola ② alle punte dei capelli delle ciocche. Nel farlo distribuire i capelli per tutta la lunghezza dell'accessorio spazzola ②.
- ◆ Girare l'apparecchio dall'impugnatura ⑤ arrotondando in questo modo le ciocche intorno all'accessorio spazzola ②.
- ◆ Per liberare di nuovo le ciocche, spingere il tasto per rilascio ciocche ③ verso l'impugnatura ⑤ e mantenerlo in questa posizione. Contemporaneamente tirare l'apparecchio verso il basso in modo che l'accessorio spazzola ② si separi dalla ciocca con un movimento rotatorio.

- ① **Nota:** se si applica l'accessorio spazzola ② all'attaccatura dei capelli di una singola ciocca senza avvolgerli i capelli bensì solo spazzolandoli, si può ottenere un poco più di volume. Procedere con cautela soprattutto in caso di capelli lunghi, in modo che non restino impigliati tra le setole.

⚠ **CAUTELA!** Se nelle setole dell'accessorio spazzola ② sono rimasti impigliati capelli, rimuoverli con cautela, ad es. con le dita. Assicurarsi di riportare prima il commutatore di livello ④ su "0". Pericolo di ustioni!

- ◆ Procedere in questo modo ciocca per ciocca in tutte le sezioni di capelli fino a quando non si è soddisfatti del risultato.
- ① **Nota:** se l'apparecchio non funziona come dovrebbe, staccare la spina dalla presa di corrente e fare raffreddare l'apparecchio per qualche minuto. L'apparecchio è dotato di una protezione dal surriscaldamento!
- ◆ Spegnerne l'apparecchio riportando il commutatore di livello ④ su "0".
- ◆ Staccare la spina dalla presa di corrente.

Consigli e suggerimenti

- Eseguire l'acconciatura a capelli quasi asciutti.
- Un prodotto per acconciatura adatto può aiutare a mantenere i riccioli. Se si espongono i capelli a calore elevato, scegliere un prodotto che contenga anche una protezione contro il calore.
- Per ottenere maggiore volume, dividere la capigliatura in singole ciocche.
- Per ottenere un volume ancora maggiore, asciugare i capelli cominciando dall'attaccatura verso le punte. Ciò è adatto in particolare ai capelli corti, ad es. per l'acconciatura della frangetta.
- Se dopo l'acconciatura si desidera pettinare i capelli, farli prima raffreddare bene.

Pulizia

⚠ PERICOLO! Pericolo di morte a causa di scossa elettrica! Prima della pulizia, staccare sempre la spina di alimentazione dalla presa di corrente!

- ◆ Non immergere mai l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o altri liquidi!
- ◆ Prima di utilizzare di nuovo l'apparecchio dopo la pulizia, assicurarsi che sia completamente asciutto.

⚠ CAUTELA! Fare raffreddare l'apparecchio prima della pulizia. Pericolo di ustioni!

⚠ ATTENZIONE! Non utilizzare detergenti abrasivi o corrosivi. Essi possono aggredire la superficie e danneggiare irreparabilmente l'apparecchio.

- ◆ Staccare l'accessorio spazzola **②** dall'apparecchio per pulirlo (fig. 1). Per farlo aprire innanzitutto il tappo **①** girandolo in senso antiorario. Poi tirare via l'accessorio spazzola **②** dall'apparecchio.
- ◆ Per pulire l'accessorio spazzola **②** immergerlo in acqua tiepida. È possibile usare detergenti, poi sciacquare accuratamente con acqua. Fare asciugare completamente l'accessorio spazzola **②** prima di riapplicarlo all'apparecchio.
- ◆ Ricollocare l'accessorio spazzola **②** e poi il tappo **①** sull'apparecchio (fig. 1). Ruotare il tappo **①** in senso orario.

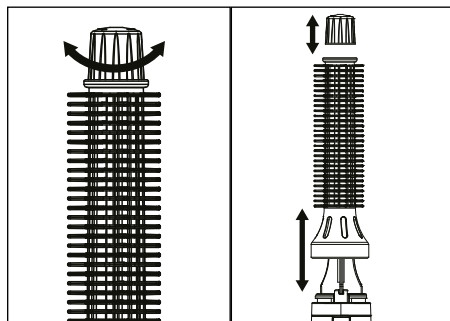


Fig. 1

- ◆ Controllare se la griglia di aspirazione **⑥** è priva di capelli e pelucchi.
- ◆ Se necessario pulire l'apparecchio con un panno asciutto.

Conservazione

⚠ ATTENZIONE! Mettere l'apparecchio nella confezione e trasportarlo solo quando si è raffreddato. Pericolo di ustioni!

- ◆ Pulire l'apparecchio come descritto al capitolo "Pulizia".
- ◆ Per conservare l'apparecchio è possibile appenderlo dall'occhiello di sospensione **⑦**.
- ◆ Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e privo di polvere.

Smaltimento

Smaltimento dell'apparecchio



Il simbolo del bidone dei rifiuti barrato, raffigurato lateralmente, indica che l'apparecchio è soggetto alla Direttiva 2012/19/EU. Tale direttiva prescrive che, al termine della sua vita utile, l'apparecchio non venga smaltito assieme ai normali rifiuti domestici, bensì conferito in appositi centri di raccolta, centri di riciclaggio o aziende di smaltimento.

Lo smaltimento è gratuito per l'utente. Rispettare l'ambiente e smaltire l'apparecchio in modo conforme alle direttive pertinenti.

Se l'apparecchio usato contiene dati personali, si è responsabili di eliminarli prima di restituire l'apparecchio.



Per lo smaltimento del prodotto una volta che ha terminato la sua funzione, informarsi presso l'amministrazione comunale.

Smaltimento dell'imballaggio



I materiali d'imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro ecocompatibilità e alle caratteristiche di smaltimento, sono pertanto riciclabili. Smaltire il materiale di imballaggio non più necessario in conformità alle vigenti norme locali. Smaltire l'imballaggio conformemente alle norme di tutela ambientale.

Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed

eventualmente separare i materiali effettuando una raccolta differenziata. I materiali di imballaggio presentano codici costituiti da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materie plastiche, 20-22: carta e cartone, 80-98: materiali compositi.

Per la Spagna:



L'imballaggio contiene elementi di carta e/o cartone.



L'imballaggio contiene elementi di plastica e/o metallo.

Garanzia della Kompernass Handels GmbH

Egregio Cliente,

Questo apparecchio ha una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Qualora questo prodotto presentasse vizi, Le spettano diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. La garanzia qui di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si prega di conservare bene lo scontrino di cassa. Quest'ultimo è necessario come prova d'acquisto.

Qualora entro tre anni a partire dalla data d'acquisto del prodotto si presentasse un difetto del materiale o di fabbricazione, provvederemo a nostra discrezione a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto oppure a rimborsare il prezzo d'acquisto. Questa prestazione di garanzia ha come presupposto che l'apparecchio guasto e la prova d'acquisto (scontrino di cassa) vengano presentati entro il termine di tre anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il difetto e quando si è evidenziato.

Se il vizio rientra nell'ambito della nostra garanzia, il Suo prodotto verrà riparato o sostituito da uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorre un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono venire segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Ambito della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo severe direttive qualitative e debitamente collaudato prima della consegna.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato oppure utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione in modo non conforme. Per un utilizzo adeguato del prodotto si devono rigorosamente rispettare tutte le istruzioni esposte nel manuale di istruzioni per l'uso. Si devono assolutamente evitare modalità di utilizzo e azioni che il manuale di istruzioni per l'uso sconsiglia o da cui esso mette in guardia.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Trattamento dei casi di garanzia

Per garantire una rapida evasione della Sua richiesta, La preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

- Tenga a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (IAN) 466975_2404 come prova di acquisto.
- Il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa o su un'incisione presenti sul prodotto, sul frontespizio del manuale di istruzioni (in basso a sinistra) o su un adesivo applicato alla parte posteriore o inferiore del prodotto.
- Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di vizi, contatti innanzitutto il reparto assistenza clienti qui di seguito indicato **telefonticamente** o via **e-mail**.
- Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, lo può poi spedire a nostro carico, provvedendo ad allegare la prova di acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del vizio e l'indicazione della data in cui si è presentato, all'indirizzo del servizio di assistenza clienti che Le è stato comunicato.



Sul sito www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e molti altri manuali di istruzioni, filmati sui prodotti e software d'installazione.

Con questo codice QR si giunge direttamente al sito dell'assistenza clienti Lidl (www.lidl-service.com) e con la digitazione del codice articolo (IAN) 466975_2404 si può aprire il manuale di istruzioni di proprio interesse.

Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: kompernass@lidl.it

MT Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: kompernass@lidl.com.mt

IAN 466975_2404

Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Índice

Introdução	18
Utilização correta	18
Indicações de aviso e símbolos utilizados	18
Instruções de segurança	18
Conteúdo da embalagem	20
Descrição do aparelho	20
Dados técnicos	20
Operação	20
Níveis de aquecimento	20
Modelar e secar o cabelo	20
Sugestões e truques	21
Limpeza	21
Armazenamento	22
Eliminação	22
Eliminação do aparelho	22
Eliminação da embalagem	22
Garantia da Kompernass Handels GmbH	23
Assistência Técnica	24
Importador	24

Introdução

Parabéns pela compra do seu novo aparelho. Optou por um produto de elevada qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Contém instruções importantes para a segurança, a utilização e a eliminação. Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as instruções de operação e segurança. Utilize o produto apenas como descrito e nas áreas de aplicação indicadas. Ao transferir o produto para terceiros, entregue todos os respetivos documentos.

Utilização correta

O aparelho serve para secar e fazer penteados em cabelos humanos. Nunca o utilize para perucas ou postigos de material sintético, nem para o pelo de animais. Este aparelho destina-se exclusivamente à utilização privada. Não utilize este aparelho para fins comerciais ou industriais.

Indicações de aviso e símbolos utilizados

No presente manual de instruções, na embalagem e no aparelho são utilizadas as seguintes indicações de aviso e símbolos (se aplicável):

	PERIGO! Uma indicação de aviso com este símbolo e com a palavra sinalizadora "PERIGO" identifica uma situação de perigo iminente que, se não for evitada, terá como consequência ferimentos graves ou mortais.
	AVISO! Uma indicação de aviso com este símbolo e com a palavra sinalizadora "Aviso" identifica uma possível situação de perigo que, se não for evitada, poderá ter como consequência ferimentos graves ou mortais.

	CUIDADO! Uma indicação de aviso com este símbolo e com a palavra sinalizadora "Cuidado" identifica uma possível situação de perigo que, se não for evitada, poderá ter como consequência ferimentos ligeiros ou moderados.
	ATENÇÃO! Uma indicação de aviso com este símbolo e com a palavra sinalizadora "ATENÇÃO" identifica uma possível situação que, se não for evitada, poderá ter como consequência danos materiais.
	Nota: Uma nota fornece informações adicionais que facilitam o manuseamento do aparelho.
	Não mergulhar em água!
	Classe de proteção II: proteção através de isolamento duplo ou reforçado entre peças sob tensão acessíveis a serem tocadas.

Instruções de segurança

PERIGO!

- Ligue o aparelho apenas a uma tomada devidamente instalada com uma tensão de rede que corresponda à da placa de identificação.
- Nunca mergulhe o aparelho em líquidos e não deixe entrar líquidos no corpo do aparelho. Não exponha o aparelho a humidade nem o utilize ao ar livre. No entanto, em caso de infiltração de líquido no corpo

do aparelho, remova imediatamente a ficha da tomada e solicite a respetiva reparação por técnicos devidamente qualificados.

- Em caso de falhas de funcionamento, e antes de limpar o aparelho, retire a ficha da tomada.
- Retire a ficha da tomada, puxando pela ficha e nunca pelo próprio cabo.
- Se o cabo de alimentação deste aparelho for danificado, terá de ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo Serviço de Apoio ao Cliente ou por uma pessoa igualmente qualificada, a fim de evitar situações de perigo.
- Não dobre nem esmague o cabo de alimentação e coloque-o de modo que ninguém o pise ou tropece no mesmo.
- Não utilize extensões de cabos.
- Nunca toque no aparelho, no cabo de alimentação e na ficha elétrica com as mãos molhadas.
- Não pode abrir ou reparar o corpo do aparelho. Caso contrário, a segurança não é garantida e a garantia extingue-se.

Um aparelho avariado deve ser reparado apenas por técnicos qualificados.

-  Nunca utilize o aparelho na proximidade de água, especialmente lavatórios, banheiras ou recipientes similares. A proximidade à água representa perigo, mesmo com o aparelho desligado. Por esta razão, retire a ficha da tomada após cada utilização. Como proteção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo diferencial residual com uma corrente de disparo nominal igual ou inferior a 30 mA no circuito da casa de banho. Aconselhe-se junto do seu eletricitista.

⚠ AVISO!

- Os materiais de embalagem não são brinquedos para crianças! Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças. Perigo de asfixia!
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idades superiores a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e/ou conhecimento, caso sejam vigiadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e tenham compreendido os perigos daí resultantes.

- As crianças não podem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção, por parte do utilizador, não podem ser realizadas por crianças, salvo se forem vigiadas.
- Nunca pouse o aparelho quando este ainda está em funcionamento e nunca o deixe ligado sem vigilância.
- Nunca coloque o aparelho próximo de fontes de calor e proteja o cabo de alimentação contra danos.
- Se o aparelho tiver caído ou estiver danificado, não o pode voltar a colocar em funcionamento. O aparelho deve ser verificado e, se necessário, reparado por um técnico devidamente qualificado.
- Não cubra a grelha de aspiração do ar durante o funcionamento. Limpe-o regularmente.

Conteúdo da embalagem

A embalagem inclui os seguintes componentes:

- Escova de ar quente
- Manual de instruções
- ◆ Retire o aparelho e o manual de instruções da embalagem.
- ◆ Remova todo o material de embalagem.

❗ **Nota:** Verifique a integralidade do produto fornecido e a existência de eventuais danos visíveis. No caso de fornecimento incompleto ou danos resultantes de embalagem inadequada ou do transporte, contacte a linha direta de Assistência Técnica (ver capítulo "**Assistência Técnica**").

Descrição do aparelho

(Figura, ver página desdobrável)

- ❶ Fecho
- ❷ Acessório de escova
- ❸ Botão de desenrolamento
- ❹ Interruptor de seleção de nível
- ❺ Pega
- ❻ Grelha de aspiração do ar
- ❼ Olhal de suspensão

Dados técnicos

Tensão de alimentação	220-240 V ~ (corrente alternada), 50-60 Hz
Potência nominal	300 W
Classe de proteção	II/□

Operação

Níveis de aquecimento

0	O aparelho está desligado
1	Nível de aquecimento baixo: especialmente adequado para cabelo fragilizado ou fino
2	Nível de aquecimento alto: especialmente adequado para cabelo normal

Modelar e secar o cabelo

Com o aparelho poderá modelar pequenos caracóis ou ondular o cabelo, bem como secar o cabelo ligeiramente húmido.

- ◆ Seque o cabelo molhado primeiro com uma toalha ou utilizando um secador de cabelo. Obterá os melhores resultados se o cabelo ainda estiver ligeiramente húmido, mas não molhado.
- ◆ Insira a ficha na tomada elétrica.
- ◆ Com o interruptor de seleção de nível ④, seleccione o nível de aquecimento desejado.
- ◆ Reparta o cabelo eventualmente em várias madeixas e isole uma madeixa.
- ◆ Posicione o acessório de escova ② nas pontas da madeixa. Distribua os cabelos a todo o comprimento do acessório de escova ②.
- ◆ Rode o aparelho pela pega ⑤ e enrole a madeixa no acessório de escova ②.
- ◆ Para voltar a soltar a madeixa, desloque o botão de desenrolamento ③ na direção da pega ⑤ e mantenha-a nesta posição. Ao mesmo tempo, puxe o aparelho para baixo, de forma que o acessório de escova ② se solte da madeixa de cabelo.

❗ **Nota:** se posicionar o acessório de escova ② na raiz dos cabelos de uma madeixa e não enrolar os cabelos, escovando-os apenas, poderá obter um penteado com mais volume. Proceda com precaução, especialmente no caso de cabelos compridos, para que não fiquem presos nas cerdas da escova.

⚠ **CUIDADO!** Se os cabelos ficarem presos nas cerdas do acessório de escova ②, remova-os cuidadosamente com, p. ex., os dedos. Certifique-se de que coloca primeiro o interruptor de seleção de nível ④ novamente na posição "0". Perigo de queimaduras!

- ◆ Proceda deste modo, madeixa a madeixa, com todas as porções de cabelo pretendidas, até obter um resultado satisfatório.

❗ **Nota:** se o aparelho não funcionar conforme esperado, retire a ficha da tomada e deixe-o arrefecer durante alguns minutos. O aparelho está equipado com uma proteção contra sobreaquecimento!

- ◆ Desligue o aparelho, colocando o interruptor de seleção de nível ④ novamente na posição "0".
- ◆ Retire a ficha da tomada elétrica.

Sugestões e truques

- Inicie a modelagem do cabelo, só quando este já estiver quase seco.
- Poderá obter uma modelação mais duradoura dos caracóis se utilizar um produto de modelação adequado. Se expuser os cabelos a uma temperatura elevada, seleccione um produto que proporcione em simultâneo uma proteção contra o aquecimento.
- Reparta o cabelo em madeixas individuais para obter mais volume.
- Poderá obter mais volume nas raízes se secar o cabelo a partir do couro cabeludo até às pontas. Isto adequa-se particularmente aos cabelos curtos, p. ex., para modelar franjas.
- Se desejar pentear os cabelos após a modelação, deixe-os arrefecer bem primeiro.

Limpeza

⚠ **PERIGO!** Perigo de morte devido a corrente elétrica! Antes de cada limpeza, retire a ficha da tomada!

- ◆ Nunca mergulhe o aparelho, o cabo de alimentação ou a ficha elétrica em água ou noutros líquidos!
- ◆ Antes de voltar a usar o aparelho após a limpeza, este tem de estar completamente seco!

⚠ **CUIDADO!** Antes de proceder à limpeza, deixe o aparelho arrefecer. Perigo de queimaduras!

❗ **ATENÇÃO!** Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou corrosivos. Estes podem danificar a superfície e causar danos irreparáveis no aparelho.

- ◆ Retire o acessório de escova ② do aparelho, para o limpar (fig. 1). Para tal, abra primeiro o fecho ①, rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Em seguida, puxe o acessório de escova ② para fora do aparelho.
- ◆ Para lavar o acessório de escova ② mergulhe-o em água morna. Poderá utilizar produtos de limpeza, mas em seguida enxague bem com água. Deixe o acessório de escova ② secar totalmente, antes de o voltar a colocar no aparelho.
- ◆ Desloque o acessório de escova ② e, em seguida, utilize o fecho ① no aparelho (fig. 1). Rode o fecho ① no sentido dos ponteiros do relógio.

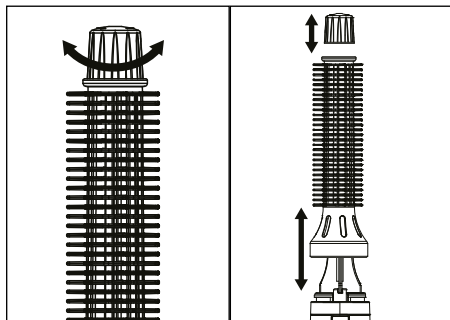


Fig. 1

- ◆ Verifique se a grelha de aspiração do ar ⑥ está isenta de cabelos e cotão.
- ◆ Em caso de necessidade, limpe o aparelho com um pano seco.

Armazenamento

⚠ **ATENÇÃO!** Guarde e transporte o aparelho apenas quando este tiver arrefecido completamente. Perigo de queimaduras!

- ◆ Limpe o aparelho como descrito no capítulo "Limpeza".
- ◆ Para guardar, pode pendurar o aparelho pela argola de suspensão ⑦.
- ◆ Guarde o aparelho num local seco e sem pó.

Eliminação

Eliminação do aparelho



O símbolo de um contentor de lixo com rodas riscado, ao lado, indica que este aparelho está sujeito à Diretiva Europeia 2012/19/EU.

Esta diretiva determina que não pode eliminar este aparelho, no fim da sua vida útil, no lixo doméstico comum, devendo entregá-lo em locais de recolha especialmente previstos para o efeito, depósitos de materiais recicláveis ou empresas de eliminação de resíduos.

A eliminação é gratuita para si. Proteja o meio ambiente e elimine os resíduos de modo adequado.

Se o seu aparelho antigo incluir dados pessoais, é responsável pelo seu apagamento, antes de o entregar.



Relativamente às possibilidades de eliminação do produto em fim de vida, informe-se na junta de freguesia ou câmara municipal da sua área de residência.

Eliminação da embalagem



Os materiais de embalagem são selecionados tendo em conta os aspetos ambientais e técnicos relativamente à eliminação, sendo, por isso, recicláveis. Elimine os materiais de embalagem que já não são necessários de acordo com os regulamentos locais em vigor.

Elimine a embalagem de modo ecológico.

Tenha em atenção a marcação nos diversos materiais de embalagem e separe-os convenientemente. Os materiais de embalagem estão identificados com abreviaturas (a) e algarismos (b), com os seguintes significados: 1-7: plásticos, 20-22: papel e cartão, 80-98: compostos.

Válido para o mercado espanhol:

A embalagem contém componentes de papel e/ou cartão.



A embalagem contém componentes de plástico e/ou metal.

Garantia da Kompernass Handels GmbH

Estimada Cliente, Estimado Cliente,

Este aparelho tem uma garantia de 3 anos a contar da data de compra. No caso deste produto ter defeitos, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Estes direitos legais não são limitados pela nossa garantia que passamos a transcrever.

Condições de garantia

O prazo de garantia tem início na data da compra. Por favor, guarde bem o talão de compra. Este é necessário como comprovativo da compra.

Se, no prazo de três anos a contar da data de compra deste produto, ocorrer um defeito de material ou de fabrico, o produto será reparado ou substituído por nós, ao nosso critério, gratuitamente, ou o preço de compra será reembolsado. Esta garantia parte do princípio que o aparelho avariado e o comprovativo da compra (talão de compra) são apresentados no prazo de três anos, junto com uma descrição breve, por escrito, da falha e das circunstâncias em que a mesma ocorreu.

Se o defeito estiver coberto pela nossa garantia, receberá o produto reparado ou um novo produto. Com a substituição do produto é iniciado um novo prazo de garantia segundo DL 67/2003.

Prazo de garantia e direitos legais

O período de garantia não é prolongado pelo acionamento da mesma. Isto também se aplica a peças substituídas e reparadas. Danos e defeitos que possam eventualmente já existir no momento da compra devem ser imediatamente comunicados, após retirar o aparelho da embalagem. Expirado o período da garantia, quaisquer reparações necessárias estão sujeitas a pagamento.

Âmbito da garantia

O aparelho foi fabricado segundo diretivas de qualidade rigorosas, com o maior cuidado, e testado escrupulosamente antes da sua distribuição.

A garantia abrange apenas defeitos de material ou de fabrico. Esta garantia não abrange peças do produto sujeitas ao desgaste normal e que podem, por isso, ser consideradas peças de desgaste, ou danos em peças frágeis, p. ex., interruptores ou peças de vidro.

Esta garantia perde a validade, se o produto for danificado, utilizado incorretamente ou se a manutenção tenha sido realizada indevidamente. Para garantir uma utilização correta do produto, é necessário cumprir todas as instruções contidas no manual de instruções. Ações ou fins de utilização que são desaconselhados, ou para os quais é alertado no manual de instruções, têm de ser impreterivelmente evitados.

O produto foi concebido apenas para uso privado e não para uso comercial. A garantia extingue-se em caso de utilização incorreta, uso de força e intervenções que não tenham sido efetuadas pela nossa Filial de Assistência Técnica autorizada.

Procedimento em caso de acionamento da garantia

Para garantir um processamento rápido do seu pedido, siga, por favor, as seguintes instruções:

- Para todos os pedidos de esclarecimento, tenha à mão o talão de compra e o número do artigo (IAN) 466975_2404 como comprovativo da compra.
- O número do artigo consta da capa do manual de instruções (em baixo à esquerda), da placa de características, de uma impressão no produto ou do autocolante na traseira ou lado inferior do produto.
- Caso ocorram falhas de funcionamento ou outros defeitos, contacte primeiro o Serviço de Assistência Técnica, indicado em seguida, **telefonicamente** ou **por e-mail**.
- De seguida, pode enviar gratuitamente o produto registado como defeituoso, incluindo o comprovativo da compra (talão de compra) e indique o defeito e quando este ocorreu, para a morada do Serviço de Assistência Técnica que lhe foi indicada.



Em www.lidl-service.com poderá descarregar este manual de instruções e muitos outros manuais, bem como vídeos sobre produtos e software de instalação.

Com o código QR acede diretamente à página da Assistência Técnica Lidl (www.lidl-service.com) e poderá abrir o seu manual de instruções, introduzindo o número de artigo (IAN) 466975_2404.

Assistência Técnica

PT Assistência Portugal

Tel.: 800849000

E-Mail: kompernass@lidl.pt

IAN 466975_2404

Importador

Por favor, observe que a seguinte morada não é a morada do Serviço de Assistência Técnica. Primeiro entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANHA

www.kompernass.com

Contents

Introduction	26
Proper use	26
Warnings and symbols used	26
Safety information	26
Package contents	28
Appliance description	28
Technical specifications	28
Operation	28
Heat levels	28
Styling and drying hair	28
Tips and tricks	29
Cleaning	29
Storage	30
Disposal	30
Disposal of the appliance	30
Disposal of the packaging	30
Kompernass Handels GmbH warranty	31
Service	32
Importer	32

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the specified range of applications. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

Proper use

This appliance is intended only for the drying and styling of human hair. Do not use it on wigs or hairpieces made of synthetic material or on animals. This appliance is intended solely for use in private households. Not for commercial or industrial use.

Warnings and symbols used

The following warnings and symbols are used in these operating instructions, on the packaging and on the appliance (where applicable):

	DANGER! A warning with this symbol and the signal word "DANGER" indicates an imminently hazardous situation that will result in death or serious injury if not avoided.
	WARNING! A warning with this symbol and the signal word "Warning" indicates a potentially hazardous situation that could result in death or serious injury if not avoided.
	CAUTION! A warning with this symbol and the signal word "Caution" indicates a potentially hazardous situation that could result in a minor or moderate injury if not avoided.

	ATTENTION! A warning with this symbol and the signal word "ATTENTION" indicates a potential situation that could result in property damage if not avoided.
	Note: A note identifies additional information that facilitates the use of the appliance.
	Do not immerse in water!
	Protection class II: Protection by double or reinforced insulation between live and touchable parts.

Safety information

 DANGER!

- Connect this appliance only to a properly installed mains socket with a mains voltage corresponding to that on the rating plate.
- Never immerse the appliance in liquids or allow liquids to penetrate the housing. Do not expose the appliance to humidity and do not use it outdoors. If liquid gets into the housing, disconnect the appliance from the mains power socket immediately and have it repaired by a qualified technician.
- Remove the plug from the mains power socket in the event of malfunctions and before cleaning the appliance.

- To disconnect the appliance from the mains, pull only on the plug itself, not on the power cable.
- If the mains lead of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its customer service department or a similarly qualified person in order to avoid hazards.
- Do not kink or crush the power cable, and route it in such a way as to prevent people from stepping on it or tripping over it.
- Do not use extension cables.
- Never hold the appliance, the power cable or the power plug with wet hands.
- Do not open the appliance housing or attempt to repair the appliance yourself. This can be hazardous. It also invalidates the warranty. Defective appliances should be repaired by qualified specialists only.
-  Never use the appliance near water, especially in the vicinity of sinks, baths or similar containers. The proximity of water is hazardous, even if the appliance is switched off. Always disconnect the plug from the mains power socket after use.

For additional protection, we recommend that you install a residual current circuit breaker with an activation power rating of no more than 30 mA for the power circuit in the bathroom. Ask your electrician for advice.

⚠ WARNING!

- Do not allow children to play with the packaging material! Keep all packaging materials away from children. There is a risk of suffocation!
- This appliance may be used by children aged 8 years or more and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge, if they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and have understood the potential risks.
- Do not allow children to use the appliance as a toy.
- Cleaning and user maintenance should not be performed by children unless they are under supervision.
- Never put the appliance down when it is switched on, and never leave a switched-on appliance unsupervised.

- Never place the appliance close to sources of heat, and protect the power cable against potential damage.
- Do not operate the appliance if it has been dropped or is damaged in any way. Have the appliance checked and/or repaired by qualified technicians, if necessary.
- Do not cover the air intake grille while operating the appliance. Clean it at regular intervals.

Package contents

The following components are included in the delivery:

- Hot air brush
- Operating instructions
- ◆ Remove the appliance and the operating instructions from the packaging.
- ◆ Remove all packaging material.
- ❗ **Note:** Check the package for completeness and signs of visible damage. If any items are missing or damaged as a result of defective packaging or transportation, contact the service hotline (see section **Service**).

Appliance description

(For illustrations see the fold-out page)

- ❶ Cap
- ❷ Brush attachment
- ❸ Curl release button
- ❹ Level switch
- ❺ Handle
- ❻ Air intake grille
- ❼ Hanger

Technical specifications

Power supply	220-240 V ~ (AC), 50-60 Hz
Rated power	300 W
Protection class	II/□

Operation

Heat levels

0	Appliance is switched off
1	Low heat level: ideal for sensitive or fine hair
2	High heat level: ideal for normal hair

Styling and drying hair

You can use the appliance to style small curls and waves and to dry slightly damp hair.

- ◆ First, dry the wet hair with a towel or blow-dry it. For best results, use the appliance when the hair is still slightly damp but no longer wet.
- ◆ Insert the plug into the mains power socket.
- ◆ Select the required heat level with the level switch ❹.
- ◆ If necessary, divide the hair into several sections and isolate a single lock.
- ◆ Place the brush attachment ❷ at the end of the lock of hair. In the process, distribute the hair over the entire length of the brush attachment ❷.
- ◆ Rotate the appliance by the handle ❺ to roll the lock onto the brush attachment ❷.
- ◆ To release the hair, slide the curl release button ❸ towards the handle ❺ and hold it in this position. At the same time, pull the appliance down so that the brush attachment ❷ rolls out of the lock.

- ❗ **Note:** If you place the brush attachment ② at the hairline of a single lock and do not curl the hair, but only brush it, you can achieve a little more fullness. Be especially careful with longer hair to ensure that it does not get caught in the bristles.

⚠ **CAUTION!** If any hair gets caught in the bristles of the brush appliance ②, remove it carefully, e.g. with your fingers. Make sure that you set the level switch ④ back to "0" beforehand. Risk of burns!

- ◆ Proceed in this way, one lock at a time, until you are satisfied with the result.

❗ **Note:** If the appliance does not function as expected, unplug it and allow it to cool down for a few minutes. The appliance is fitted with an overheating protector!

- ◆ Switch off the appliance by moving the level switch ④ back to "0".
- ◆ Then remove the plug from the mains power socket.

Tips and tricks

- Style your hair only when it is almost dry.
- A suitable styling product can enhance the durability of the curls. Choose a product that also contains heat protection if you expose the hair to significant heat.
- Part the hair into individual locks to create more fullness.
- You can achieve more fullness at the roots if you dry the hair starting from the roots and then work towards the tips. This is particularly suitable for short hair, e.g. for styling a fringe.
- If you want to comb out the hair after styling, allow it to cool down well first.

Cleaning

⚠ **DANGER!** Risk of fatal injury from electrocution! Before cleaning the appliance, disconnect the power plug from the mains power socket!

- ◆ Never immerse the appliance, the mains cable or the plug in water or any other liquids!

- ◆ After cleaning, ensure that the appliance is completely dry before using it again!

⚠ **CAUTION!** Allow the appliance to cool down before cleaning it. Risk of burns!

❗ **ATTENTION!** Do not use abrasive or caustic cleaning agents. They can corrode the surface and damage the appliance beyond repair.

- ◆ Remove the brush attachment ② from the appliance to clean it (fig. 1). To do this, first remove the cap ① by turning it anticlockwise. Then pull the brush attachment ② off the appliance.

- ◆ Place the brush attachment ② in lukewarm water to clean it. You can use detergents, but make sure to rinse it off thoroughly afterwards with water. Allow the brush attachment ② to dry completely before re-attaching it to the appliance.

- ◆ Slide the brush attachment ② and then the cap ① back onto the appliance (fig. 1). Screw the cap ① on in a clockwise direction.

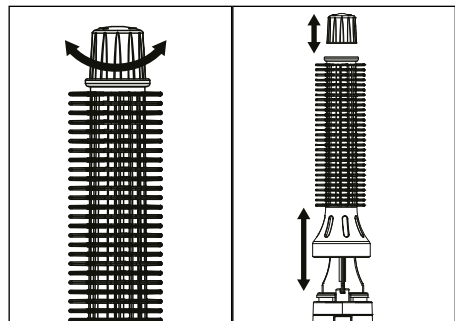


Fig. 1

- ◆ Make sure that the air intake grille ⑤ is free of hair and fluff.
- ◆ Wipe the appliance with a dry cloth if necessary.

Storage

- ❗ **ATTENTION!** Do not pack up the appliance or transport it until it has cooled down. Risk of burns!
- ◆ Clean the appliance as described in the section **"Cleaning"**.
- ◆ You can store the appliance by hanging it up by the hanger ⑦.
- ◆ Store the appliance in a dust-free and dry location.

Disposal

Disposal of the appliance



The adjacent symbol of a crossed-out dustbin means that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that this appliance may not be disposed of in the normal household waste at the end of its useful life, but must be taken to specially set-up collection locations, recycling depots or disposal companies.

The disposal is free of charge for the user. Protect the environment and dispose of this appliance properly.

If your old appliance has stored any personal data, you are responsible for deleting it yourself before returning it.



Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.

Disposal of the packaging



The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal and are therefore recyclable.



Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.



Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.

Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1–7: Plastics, 20–22: Paper and cardboard, 80–98: Composites.

Applies only to Spain:



The packaging contains paper and/or cardboard components.



The packaging contains plastic and/or metal components.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 466975_2404 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.

- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and installation software at www.lidl-service.com.

This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) where you can open your operating instructions by entering the item number (IAN) 466975_2404.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

MT Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: kompernass@lidl.com.mt

IAN 466975_2404

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	34
Bestimmungsgemäße Verwendung	34
Verwendete Warnhinweise und Symbole.	34
Sicherheitshinweise	34
Lieferumfang	36
Gerätebeschreibung	36
Technische Daten	36
Bedienung	37
Heizstufen.	37
Haare stylen und trocknen.	37
Tipps und Tricks	37
Reinigen	38
Aufbewahren	38
Entsorgung	38
Gerät entsorgen	38
Verpackung entsorgen	39
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	39
Service	40
Importeur	40

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät dient dem Trocknen und Frisieren von menschlichen Haaren. Keinesfalls ist es für Perücken und Haarteile aus synthetischem Material oder für Tiere geeignet. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie das Gerät nicht gewerblich oder industriell.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.

	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Nicht in Wasser tauchen!
	Schutzklasse II: Schutz durch doppelte oder verstärkte Isolierung zwischen spannungsführenden und berührbaren Teilen.

Sicherheitshinweise

⚠ **GEFAHR!**

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer der auf dem Typenschild entsprechenden Netzspannung an.
- Sie dürfen das Gerät keinesfalls in eine Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gerätegehäuse gelangen lassen. Sie dürfen das Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen.

Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerätegehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Geräts aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.

- Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie das Gerät reinigen den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Knicken oder quetschen Sie die Netzanschlussleitung nicht und verlegen Sie sie so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Sie dürfen keine Verlängerungskabel verwenden.
- Fassen Sie das Gerät, Netzanschlussleitung und -stecker nie mit nassen Händen an.

- Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie ein defektes Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.

-  Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser, insbesondere nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder ähnlichen Gefäßen. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Ziehen Sie daher nach jedem Gebrauch den Netzstecker. Als zusätzlicher Schutz wird Ihnen die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.

WARNUNG!

- Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- Legen Sie das Gerät niemals im eingeschalteten Zustand ab und lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Legen Sie das Gerät nie in die Nähe von Wärmequellen und schützen Sie die Netzanschlusleitung vor Beschädigungen.
- Falls das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.

- Decken Sie das Luftansauggitter während des Betriebs nicht ab. Reinigen Sie es in regelmäßigen Abständen.

Lieferumfang

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- Warmluftbürste
- Bedienungsanleitung
- ◆ Entnehmen Sie das Gerät und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- ① **Hinweis:** Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden. Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Gerätebeschreibung

(Abbildung siehe Ausklappseite)

- ① Verschluss
- ② Bürstenaufsatz
- ③ Ausrolltaste
- ④ Stufenschalter
- ⑤ Griff
- ⑥ Luftansauggitter
- ⑦ Aufhängeöse

Technische Daten

Netzspannung	220-240 V ~ (Wechselstrom), 50-60 Hz
Nennleistung	300 W
Schutzklasse	II / 

Bedienung

Heizstufen

0	Gerät ist ausgeschaltet
1	Niedrige Heizstufe: besonders geeignet für empfindliches oder feines Haar
2	Hohe Heizstufe: besonders geeignet für normales Haar

Haare stylen und trocknen

Mit dem Gerät können Sie kleine Locken und Wellen stylen und leicht feuchtes Haar trocknen.

- ◆ Trocknen Sie nasses Haar zunächst mit einem Handtuch oder föhnen Sie es. Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn das Haar noch leicht feucht, aber nicht mehr nass ist.
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.
- ◆ Wählen Sie mit dem Stufenschalter ④ die gewünschte Heizstufe.
- ◆ Teilen Sie das Haar ggf. in mehrere Partien auf und isolieren eine einzelne Strähne.
- ◆ Setzen Sie mit dem Bürstenaufsatz ② an den Haarspitzen der Strähne an. Verteilen Sie dabei die Haare über die gesamte Länge des Bürstenaufsatzes ②.
- ◆ Drehen Sie das Gerät am Griff ⑤ und rollen so die Strähne auf den Bürstenaufsatz ②.
- ◆ Um die Strähne wieder zu lösen, schieben Sie die Ausrolltaste ③ in Richtung Griff ⑤ und halten sie in dieser Position. Gleichzeitig ziehen Sie das Gerät nach unten, so dass sich der Bürstenaufsatz ② aus der Strähne heraus rollt.

- ① **Hinweis:** Wenn Sie den Bürstenaufsatz ② am Haaransatz einer einzelnen Strähne ansetzen und die Haare nicht aufrollen, sondern nur bürsten, dann können Sie etwas mehr Fülle erzielen. Seien Sie vorsichtig insbesondere bei längeren Haaren, damit diese sich nicht in den Borsten verfangen.

- ⚠ **VORSICHT!** Falls sich Haare in den Borsten des Bürstenaufsatzes ② verfangen haben, entfernen Sie diese vorsichtig, z. B. mit den Fingern. Achten Sie darauf, dass Sie zuvor den Stufenschalter ④ wieder auf „0“ stellen. Verbrennungsgefahr!

- ◆ Gehen Sie so Strähne für Strähne bei allen gewünschten Haarpartien vor, bis Sie mit dem Ergebnis zufrieden sind.

- ① **Hinweis:** Sollte das Gerät nicht wie erwartet funktionieren, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und lassen Sie es einige Minuten abkühlen. Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet!

- ◆ Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Stufenschalter ④ wieder auf „0“ stellen.
- ◆ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Tipps und Tricks

- Stylen Sie Ihre Haare erst, wenn sie schon fast trocken sind.
- Ein geeignetes Stylingmittel kann die Haltbarkeit der Locken unterstützen. Wählen Sie ein Produkt, welches zusätzlich einen Hitzeschutz enthält, wenn Sie die Haare größerer Hitze aussetzen.
- Teilen Sie die Haare in einzelne Strähnen auseinander, um mehr Fülle zu erzielen.
- Sie können mehr Fülle am Ansatz erzielen, wenn Sie die Haare vom Haaransatz beginnend zu den Spitzen hin trocknen. Dies ist besonders für kurze Haare geeignet, z. B. zum Stylen eines Ponys.
- Kämmen Sie die Haare nach dem Stylen aus, dann lassen Sie sie vorher gut auskühlen.

Reinigen

- ⚠ **GEFAHR!** Lebensgefahr durch elektrischen Strom! Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Netzsteckdose!
- ♦ Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- ♦ Bevor Sie das Gerät nach der Reinigung wieder benutzen, muss es vollständig trocken sein!
- ⚠ **VORSICHT!** Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen. Verbrennungsgefahr!
- ⚠ **ACHTUNG!** Benutzen Sie keine scheuern- oder ätzenden Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche angreifen und das Gerät irreparabel beschädigen.
- ♦ Nehmen Sie den Bürstenaufsatz ② vom Gerät ab, um ihn zu reinigen (Abb. 1). Dafür öffnen Sie zunächst den Verschluss ①, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen. Ziehen Sie anschließend den Bürstenaufsatz ② vom Gerät ab.
- ♦ Legen Sie den Bürstenaufsatz ② zur Reinigung in lauwarmes Wasser. Sie können Reinigungsmittel verwenden, spülen Sie dann gründlich mit Wasser nach. Lassen Sie den Bürstenaufsatz ② vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder auf das Gerät setzen.
- ♦ Schieben Sie den Bürstenaufsatz ② und anschließend den Verschluss ① wieder auf das Gerät (Abb. 1). Drehen Sie den Verschluss ① im Uhrzeigersinn zu.

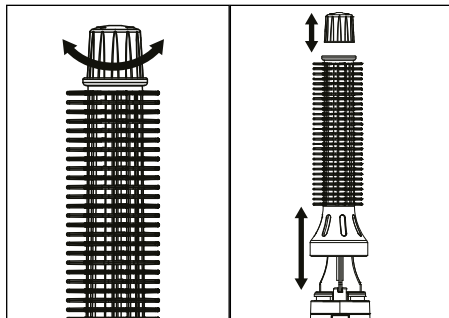


Abb. 1

- ♦ Kontrollieren Sie, ob das Luftansauggitter ⑥ frei von Haaren und Fusseln ist.
- ♦ Wischen Sie das Gerät bei Bedarf mit einem trockenen Tuch ab.

Aufbewahren

- ⚠ **ACHTUNG!** Verpacken und transportieren Sie das Gerät erst, wenn es abgekühlt ist. Verbrennungsgefahr!
- ♦ Reinigen Sie das Gerät wie im Kapitel **Reinigen** beschrieben.
- ♦ Zum Aufbewahren können Sie das Gerät an der Aufhängeöse ⑦ aufhängen.
- ♦ Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien und trockenen Ort auf.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt.

Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßige Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

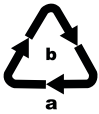


Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Für Spanien gilt:



Die Verpackung enthält Bestandteile aus Papier und/oder Pappe.



Die Verpackung enthält Bestandteile aus Plastik und/oder Metall.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten.

Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Servicenerstellung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (IAN) 466975_2404 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenschein) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite

(www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 466975_2404 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.de

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 466975_2404

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Estado de las informaciones · Versione delle informazioni · Estado
das informações · Last Information Update · Stand der Informationen:
07/2024 · Ident.-No.: SWB300B1-062024-1

IAN 466975_2404